



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 121।

नई दिल्ली, बुधवार, मार्च 29, 2006/चैत्र 8, 1928

No. 121।

NEW DELHI, WEDNESDAY, MARCH 29, 2006/CHAITRA 8, 1928

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 29 मार्च, 2006

सं. 30/2006-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 182(अ).—जबकि, अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 54 के अंतर्गत आने वाले चीन जनवादी गणराज्य, चीनी ताइपेई, मलेशिया, इंडोनेशिया, थाईलैंड और कोरिया जनवादी गणराज्य (जिसे संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए “नायलॉन या अन्य पॉलीएमाइड्स के 67 डैसीटैक्स से कम के सिथेटिक मोनो फिलामेंट सहित सिथेटिक फिलामेंट यार्न जिसमें नायलॉन के फिशनेट सहित नायलॉन की उच्च अध्यवसाय यार्न के नायलॉन शामिल नहीं हैं ” की विनिर्दिष्टता वाले नायलॉन फिलामेंट यार्न (जिसे संबद्ध वस्तु कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 3 फरवरी, 2006 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं. 14/5/2005-डीजीएडी, तारीख 3 फरवरी, 2006 में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

।क। संबद्ध वस्तुएं संबद्ध देशों से भारत को सामन्य कीमत से कम कीमत पर निर्यात की गई है;

।ख। घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है;

।ग। संबद्ध देशों से पाटित आयातों द्वारा संचयी रूप से क्षति हुई है;

और जबकि, अभिहित प्राधिकारी यह सिफारिश करते हैं कि अनन्तिम पाठनरोधी शुल्क अंतिम निर्धारण किए जाने तक संबद्ध देशों के मूल की अथवा वहां से निर्यातित सभी आयातों पर लगाए जायें ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) और सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित उक्त धारा की उपधारा द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त निष्कर्षों के आधार पर अद्योलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष या टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशेषता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, तथा उसी करेंसी और प्रति मापन इकाई में व्यक्त आयातों के अवतरण मूल्य के बीच अंतर के बराबर पाठनरोधी शुल्क अधिरोपित करती है ।

सारणी

| क्रम संख्या | अद्याय | मालूम का प्रिवेट | विवरिति | उत्पादक | | नियंत्रित का देश | उत्पादक | नियंत्रित का देश | सांशे | मापन की इकाई | मुद्रा |
|----------------|--------|----------------------|--|---------|---------------------------|--|--|--|-------|-----------------|-----------------|
| | | | | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) |
| 1 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | नायलॉन या अन्य पॉलीएमाइड्स के 67 ईसीईक्स से कम के खिलाफ़िक मोनो फिलामेट सहित सिथिटिक फिलामेट यार्न जिसमें नायलॉन के फिलामेट सहित नायलॉन की उच्च अधिकासाथ यार्न के नायलॉन शामिल नहीं हैं। | कोई | चीनी जनवादी गणराज्य | जिनान चुड़ा | जिनान चुड़ा | जिनान चुड़ा | 3.82 | कि.ग्रा | अमेरिकी डालर |
| 2 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | पही | कोई | चीनी जनवादी गणराज्य | जिनान चुड़ा के अलावा कोई | जिनान चुड़ा के अलावा कोई | जिनान चुड़ा के अलावा कोई | 3.82 | कि.ग्रा | अमेरिकी डालर |
| 3 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | पही | कोई | चीनी ताईपेई | सनटेक्स फाइबर को लिंग | सनटेक्स फाइबर को लिंग | सनटेक्स फाइबर को लिंग | 3.82 | कि.ग्रा | अमेरिकी डालर |
| 4 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | पही | कोई | चीनी ताईपेई | तिप्पण इटथाइज | तिप्पण इटथाइज | तिप्पण इटथाइज | 3.65 | कि.ग्रा | अमेरिकी डालर |
| 5 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | पही | कोई | चीनी ताईपेई | सनटेक्स फाइबर को लिंग और तिप्पण इटथाइज | सनटेक्स फाइबर को लिंग और तिप्पण इटथाइज | सनटेक्स फाइबर को लिंग और तिप्पण इटथाइज | 3.82 | कि.ग्रा | अमेरिकी डालर |
| 6 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | पही | कोई | इड्डोनेशिया | कोई | कोई | कोई | 3.82 | कि.ग्रा | अमेरिकी डालर |
| 7 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | पही | कोई | गलेशिया | कुआलोन कापो | कुआलोन कापो | कुआलोन कापो | 3.82 | कि.ग्रा | अमेरिकी डालर |

| | | | | | | | | | | |
|----|----|----------------------|-------|----------------------------|----------------------------|--|--|------|---------|-------------|
| 8 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | दर्दी | कोई | मलेशिया | उपयुक्त के अलावा कोई | उपयुक्त के अलावा कोई | 3.82 | कि.ग्रा | अमरीकी डालर |
| 9 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | वही | कोई | थाइलैंड | एशिया फाइबर पब्लिक कं0 लिं0 | एशिया फाइबर पब्लिक कं0 लिं0 | 3.82 | कि.ग्रा | अमरीकी डालर |
| 10 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | वही | कोई | थाइलैंड | थाई टकेटा | थाई टकेटा | 3.82 | कि.ग्रा | अमरीकी डालर |
| 11 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | वही | कोई | थाइलैंड | थाई टकेटा एवं एशिया फाइबर पब्लिक कं0 लिं0 के अलावा कोई | थाई टकेटा एवं एशिया फाइबर पब्लिक कं0 लिं0 के अलावा कोई | 3.82 | कि.ग्रा | अमरीकी डालर |
| 12 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | वही | कोई | कोरिया जनवादी गणराज्य | टेकवांग इंडस्ट्रियल कं0 लिं0 | टेकवांग इंडस्ट्रियल कं0 लिं0 | 3.82 | कि.ग्रा | अमरीकी डालर |
| 13 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | वही | कोई | कोरिया जनवादी गणराज्य | होसंग कार्पोरेशन | होसंग कार्पोरेशन | 3.82 | कि.ग्रा | अमरीकी डालर |
| 14 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | वही | कोई | कोरिया जनवादी गणराज्य | टेकवांग इंडस्ट्रियल कं0 लिं0 एवं होसंग कार्पोरेशन के अलावा कोई | टेकवांग इंडस्ट्रियल कं0 लिं0 एवं होसंग कार्पोरेशन के अलावा कोई | 3.82 | कि.ग्रा | अमरीकी डालर |
| 15 | 54 | नायलॉन फिलामेट यार्न | वही | चीन जनवादी गणराज्य, चाइनीस | चीन जनवादी गणराज्य, चाइनीस | कोई | कोई | 3.82 | कि.ग्रा | अमरीकी डालर |

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क 28 सितम्बर, 2006 तक, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय करेसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड ।क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय—समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/19/2006-टीआरस्]

एस. बजाज, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 29th March, 2006

No. 30/2006-CUSTOMS

G.S.R. 182(E).—Whereas in the matter of import of nylon filament yarn of specification ‘synthetic filament yarn including synthetic monofilament of less than 67 decitex, of nylon or other polyamides falling under chapter 54 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), excluding all high tenacity yarn of nylon including fishnet yarn of nylon’ (hereinafter referred to as the subject goods), originating in or exported from People’s Republic of China, Chinese Taipei, Malaysia, Indonesia, Thailand and People’s Republic of Korea (hereinafter referred to as the subject countries), the Designated Authority in its preliminary findings *vide* notification No. 14/5/2005-DGAD, dated the 3rd February, 2006, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 3rd February, 2006, has come to the conclusion that—

- (i) the subject goods have been exported to India from the subject countries below their normal value;
- (ii) the domestic industry has suffered material injury;
- (iii) the injury has been caused cumulatively by the dumped imports from subject countries.

And whereas, the designated authority has proposed to impose provisional anti-dumping duty, pending final determination, on all imports of the subject goods originating in or exported from the subject countries:

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under Chapter of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries specified in the corresponding entry in column (5), and exported from the countries specified in the corresponding entry in column (6) and produced by the producers specified in the corresponding entry in column (7) and exported by the exporters specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty which shall be equivalent to the difference between the amount specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10) of the said Table, and the landed value of such imported goods in like currency per like unit of measurement.

TABLE

| S.No. | Chapter | Description of goods | Specification | Country of origin | Country of export | Producer | Exporter | Amount | Unit of measurement | Currency |
|-------|---------|----------------------|--|-------------------|----------------------------|--|--|--------|---------------------|-----------|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) |
| 1 | 54 | Nylon Filament Yarn | Synthetic filament including synthetic monofilament of less than 67 decitex, of nylon or other polyamides, excluding all high tenacity yarn of nylon including fishnet yarn of nylon | Any | People's Republic of China | Jinan Juda | Jinan Juda | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 2 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | People's Republic of China | Any except Jinan Juda | Jinan Juda | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 3 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Chinese Taipei | Suntex Fibre Co. Ltd. | Suntex Fibre Co. Ltd. | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 4 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Chinese Taipei | Lipeng Enterprises | Lipeng Enterprises | 3.65 | Kilogram | US Dollar |
| 5 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Chinese Taipei | Any except Suntex Fibre & Lipeng Enterprises | Any except Suntex Fibre & Lipeng Enterprises | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 6 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Indonesia | Any | Any | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 7 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Malaysia | Hualon Corporation | Hualon Corporation | 3.82 | Kilogram | US Dollar |

958 GI/06-2

| S.No. | Chapter | Description of goods | Specification | Country of origin | Country of export | Producer | Exporter | Amount | Unit of measurement | Currency |
|-------|---------|----------------------|---------------|---|--|---|---|--------|---------------------|-----------|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) |
| 8 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Malaysia | Any except above | Any except above | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 9 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Thailand | Asia Fibre Public Co. | Asia Fibre Public Co. | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 10 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Thailand | Thai Taffeta | Thai Taffeta | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 11 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Thailand | Any except Asia Fibre and Thai Taffeta | Any except Asia Fibre and Thai Taffeta | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 12 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Korea RP | Taekwang Industrial Co. Ltd. | Taekwang Industrial Co. Ltd. | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 13 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Korea RP | Hyosung Corporation | Hyosung Corporation | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 14 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | Any | Korea RP | Any except Taekwang Industrial Co. Ltd. & Hyosung Corporation | Any except Taekwang Industrial Co. Ltd. & Hyosung Corporation | 3.82 | Kilogram | US Dollar |
| 15 | 54 | Nylon Filament Yarn | -do- | China PR, Chinese Taipei, Malaysia, Indonesia, Thailand, Korea RP | Any except China PR, Chinese Taipei, Malaysia, Indonesia, Thailand, Korea RP | Any | Any | 3.82 | Kilogram | US Dollar |

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 28th day of September 2006, and shall be payable in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification,

- (i) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act; and
- (ii) "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/19/2006-TRU]

S. BAJAJ, Under Secy.